## Ayesha Mohammad Ali

20, Lung Wah st. Kwun Lung Lau 18<sup>th</sup> Floor Block F1874, Kennedy Town, HK

63444663 <u>ashi4ali@gmail.com</u>

Education

**Employees Retraining Board** Certified in Interpretation for Community (Urdu/Hindi)

Hong Kong Baptist University Medical Interpretation Training Course (Urdu/English)

Government Girls College, Pakistan Bachelor of Arts

**Government Girls College, Pakistan** Faculty of Arts

Government Girls High School, Pakistan High School

## Experience

Hong Kong Translingual Services/Hospital Authority of HK [2014-now] On field interpretation/ Translation/Proofreading/Telephone Interpretation/Urdu classes for beginners /Urdu voice over for RTHK/Interpretation service in various vaccination centers during COVID-19 by Department of Health

**ASAP Translation [Freelance projects - 2021]** Urdu interpretation/translation for ethnic minority parents in a local primary school

HKTS/Baptist University of Hong Kong/Hong Kong Polytechnic University - [2015-2019] Urdu and Pakistani Punjabi examiner/Assistance of translating the exam paper

**Baptist Oi Kwan Social Services, Wanchai - [2012-2013]** Volunteer work as English Teacher's Assistant/Interpretation service (Urdu & English)

**St. James Settlement, Wanchai - [2010-2011]** Volunteer service for ethnic minorities including interpretation/translation

**TransPerfect [Freelance projects]** Urdu Voice over for Department of Health VO for Johnsons & Johnsons

**Pollination Projects [Freelance projects]** English to Urdu transcription/translation/subtitling/proofreading

Achievements	<b>HONG KONG Social Enterprise Employee Recognition [2021]</b> Outstanding service and valuable contribution Award
Language Skills	English, Urdu (Native), Punjabi (Native),Hindi Interpretation expertise: English to Urdu Urdu to English English to Punjabi Punjabi to English English to Hindi Hindi to English Translation expertise: English to Urdu Urdu to English English to Punjabi (Pakistani) Punjabi to English (Pakistani)
	<b>Transcription expertise:</b> English to Urdu Urdu to English English to Punjabi (Pakistani) Punjabi to English (Pakistani)
Additional Skills	Professional Urdu Typing/Translation in Microsoft Office, Proofreading, Subtitling Urdu Graphic Designing Microsoft Word Social/Friendly/Reliable
About me, Hobbies & Interests	I am living in Hong Kong for more than 12 years and Interpreting for HKTS/Hospital Authority of Hong Kong in hospitals all over Hong Kong and also providing serivce over telephone with good 6 years of solid on field experiance.
	In my spare time I voluntarily help Pakistani community through government NGO's services such as St. James Settlements and Baptist social service. I had been an active member of SIT team in helping and organizing events.
	I am into reading ,writing and gardening. I am very passionate while doing translations. I love nature and going for hiking in my spare time. I enjoy helping others in return of inner satisfaction. I also like socializing with people as it helps me understand them, explore more personalities, and make new friends.